

Limited Warranty

- FR

Ce produit est garanti contre les défauts de matériau et de main-d'œuvre pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat.
SAISISSEZ LES RÉFÉRENCES DE VOTRE PRODUIT POUR BÉNÉFICIER D'UNE EXTENSION DE 3 ANS DE LA PÉRIODE DE GARANTIE
- ES

Este producto tiene garantía contra defectos de fabricación en materiales y mano de obra por un periodo de 2 años a partir de la fecha de compra.
INTRODUZCA LOS DATOS DE SU PRODUCTO PARA OBTENER UN PERIODO DE GARANTÍA AMPLIADO A 3 AÑOS
- DE

Für dieses Produkt gilt ab dem Kaufdatum eine Garantie von 2 Jahren auf Material- und Verarbeitungsfehler.
GEBEN SIE IHRE PRODUKTDATEN EIN, UM DIE GARANTIEZEIT UM 3 JAHRE ZU VERLÄNGERN
- NL

Dit product valt onder garantie tegen fabricagefouten in materialen en vakmanschap voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum.
VOER UW PRODUCTGEGEVENS IN OM 3 JAAR VERLENGDE GARANTIEPERIODE TE KRIJGEN
- IT

Questo prodotto è coperto da garanzia contro i difetti di materiale e di manodopera per un periodo di due anni dalla data d'acquisto.
INSERIRE I DATI DEL PRODOTTO PER USUFRUIRE DI UN'ESTENSIONE DELLA GARANZIA DI TRE ANNI
- FI

Tällä tuotteella on ostopäivämäärästä lähtien kahden vuoden takuu, joka kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.
SYÖTÄ TUOTETIETOSI SAADAKSESI 3 VUODEN PIDENNETYN TAKUUAJAN
- GR

Το παρόν προϊόν διαθέτει εγγύηση 2 ετών από την ημερομηνία αγοράς, για κατασκευαστικά ελαττώματα στα υλικά και τη συναρμολόγηση.
ΕΙΣΑΓΑΓΕΤΕ ΤΑ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΣΑΣ ΚΑΙ ΚΕΡΔΙΣΤΕ 3 ΕΤΗ ΕΚΤΕΤΑΜΕΝΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ
- PT

Este produto está coberto por garantia contra defeitos de material e de mão de obra por um período de dois anos a partir da data da compra.
INSERIR OS DADOS DO PRODUTO PARA DESFRUTAR DE UMA EXTENSÃO DA GARANTIA A TRÊS ANOS
- LT

Šim produktam ir materiālu un cilvēkdarba izraisītu ražošanas defektu garantija 2 gadus no iegādes datuma.
IEVADĪT DETALIZĒTU INFORMĀCIJU PAR PRODUKTU, LAI SANEMTU PAGARINĀTU 3 GADU GARANTIJAS PERIODU
- PL

Ten produkt jest objęty gwarancją w zakresie wad produkcyjnych, materiałowych i wykonania przez okres 2 lat od daty zakupu.
WPROWADZ DANE DOTYCZĄCE SWOICH PRODUKTÓW, ABY UZYSKAĆ GWARANCJĘ WYDŁUŻONĄ DO 3 LAT
- CZ

Na tento produkt se vztahuje záruka na výrobní vady materiálu a zpracování po dobu 2 let od data nákupu.
ZADEJTE PODROBNOSTI O SVÉM PRODUKTU A ŽÍSKAJTE PRODLOUŽENOU ZÁRUČNÍ DOBU 3 ROKY



www.acrartex.com/support/warranty/warranty

912S-04182 v01.00

01/09/2022

FR

A n'utiliser que dans les situations critiques et de danger imminent. Une amende peut être infligée pour mauvaise utilisation délibérée.

Activation Manuelle

- Pour activer manuellement votre ResQLink AIS en cas de détresse :
Faites glisser le coulisseau d'armement rouge vers le bas.
Faites glisser le coulisseau d'activation gris vers la droite ou la gauche.
- Agissez avec précaution car l'antenne se déploiera très vite sur une longueur de 30 cm.
- En cas d'échec de l'activation de la balise lorsque le coulisseau est déplacé, appuyez sur le bouton ON jusqu'à ce que le voyant lumineux LED vert (bleu en présence de la fonction RLS) s'allume pendant 1 seconde puis clignote. Relâchez le bouton.

Activation sur un gilet de sauvetage

Lorsqu'elle est installée sur un gilet de sauvetage, la ResQLink AIS s'active au gonflage du gilet. En cas de gonflage défailant du gilet, il peut être nécessaire d'aider l'activation de la balise en tirant sur la sangle pour éjecter entièrement le coulisseau.

- Vous trouverez tous les détails d'installation dans le manuel utilisateur.
- Pour éviter les activations accidentelles lorsque la balise est installée sur un gilet, assurez-vous que le capot translucide est bien posé sur le coulisseau gris tel que décrit dans le manuel et ce avec suffisamment de longueur libre sur la sangle d'activation, de façon à ce qu'elle ne tire pas sur le coulisseau en cours d'activité ordinaire avec le gilet.
- Utilisez la lanière fournie pour sécuriser la balise ResQLink AIS sur vous ou votre gilet et ainsi éviter sa perte.
- Tenez la balise ResQLink AIS avec l'antenne pointée vers le haut. Gardez dégagée vers le ciel la zone marquée "DO NOT OBSTRUCT" et située sous le coulisseau d'armement. Si cette zone n'est pas dégagée, la réception GNSS est perturbée, ce qui peut réduire la précision.

Indication visuelle

- L'indicateur LED vert (bleu si la fonction RLS est activée) s'allume pendant 1 seconde.
- Le feu stroboscopique commence à clignoter
- Dans les 30s de l'activation, le témoin LED clignote, indiquant l'émission de signaux AIS.
- Dans les 50s* de l'activation, le témoin LED émet une séquence rapide de 5 éclats, indiquant une émission sur 406 MHz.

Désactivation

Pour désactiver la ResQLink AIS après son utilisation, ou après un déclenchement accidentel, appuyez sur le bouton TEST/OFF jusqu'à ce que le témoin LED clignote deux fois en rouge, puis relâchez le bouton.

ES

Utilizar sólo en situaciones de peligro grave o inminente. El mal uso deliberado de su ResQLink AIS puede acarrear una sanción.

Activación Manual

- Para activar manualmente su ResQLink AIS en caso de emergencia:
Deslice la Pestaña de Armado roja hacia abajo.
Deslice la Pestaña de Activación gris hacia la izquierda o la derecha.
- Tenga mucho cuidado, ya que la antena se desplegará hasta una longitud de 30cm.
- Si la ResQLink AIS no se activa al retirar la pestaña, pulse la tecla ON hasta que la LED verde (azul si RLS está activado) se ilumine durante 1s y comience a parpadear. Soltar la tecla.

Activación en un chaleco salvavidas

Cuando se instala en un chaleco salvavidas, la ResQLink AIS se activa al hincharse. Si el chaleco salvavidas no se hincha por completo, puede ser necesario ayudar la pestaña tirando de la cinta para que se libere por completo.

- Para obtener más detalles sobre la instalación, consulte el Manual del usuario completo.
- Cuando se instala en un chaleco salvavidas, para evitar la activación accidental, asegúrese de que la cubierta transparente esté colocada sobre la pestaña gris, tal como se describe en el Manual del usuario, con suficiente longitud libre de la cinta de activación para que no tire de la pestaña durante el uso normal del chaleco salvavidas. Al llevar la ResQLink AIS, asegúrese de que la Pestaña de Armado esté en posición alta.
- Para evitar la pérdida, asegure la ResQLink AIS a su persona o chaleco salvavidas utilizando el cordón suministrado. Sostenga la ResQLink AIS con la antena en posición vertical. Mantenga la zona marcada como "DO NOT OBSTRUCT" por debajo de la Pestaña roja de Armado a la vista del cielo. Cubrir esta zona interferirá con la recepción GNSS y puede reducir la precisión.

ACR

ResQLink

ais

Personal Locator Beacon

USER MANUAL
acrartex.com/products/resqlink-ais



- FR

! Il est de la responsabilité du propriétaire d'enregistrer sa balise auprès de l'autorité compétente avant de pouvoir la mettre en service.
- ES

! Es responsabilidad del propietario registrar esta radiobaliza ante la autoridad nacional correspondiente antes de su puesta en servicio.
- DE

! Es liegt in der Verantwortung des Besitzers, diese Notfunkbake vor dem Betrieb bei der zuständigen nationalen Behörde zu registrieren.
- NL

! Het is de verantwoordelijkheid van de eigenaar om dit bakken vóór gebruik te registreren bij de bevoegde nationale autoriteit.
- IT

! È responsabilità del proprietario registrare questo localizzatore presso le autorità competenti prima di attivarlo.
- FI

! Omistajan vastuulla on rekisteröidä tämä majakkavallo asianmukaiselle kansalliselle viranomaiselle ennen käyttöä.
- GR

! Είναι ευθύνη του ιδιοκτήτη να καταχωρήσει αυτόν τον φακό στην αρμόδια ελληνική αρχή πριν τη λειτουργία.
- PT

! O proprietário tem a responsabilidade de registar este localizador junto das autoridades competentes antes de o ativar.
- LT

! Lietotāja pienākums ir pirms darbības uzsākšanas reģistrēt šo bāksignālu atbilstošajā valsts iestādē.
- PL

! Właściciel jest odpowiedzialny za zarejestrowanie tego światła os- trzegawczego w odpowiednim urzędzie krajowym przed rozpoczęciem eksploatacji.
- CZ

! Vlastník má odpovědnost před uvedením do provozu zaregistrovat tento lokátor u příslušného národního úřadu.

Activation manuelle / Activación Manual / Manuelle Aktivierung / Handmatige activering / Attivazione manuale / MManuaalinen aktivointi / Χειροκίνητη ενεργοποίηση / Ativação manual / Manuála aktivizácia / Aktywacja ręczna / Manuální aktivace



de la posición.

Indicación Óptica

- El LED verde se encenderá [azul si el RLS está activado] durante 1 segundo.
- La luz estroboscópica empezará a parpadear.
- A los 30s de la activación, el LED indicador parpadeará indicando la transmisión AIS.
- A los 50s* de la activación, el LED indicador parpadeará una ráfaga rápida de 5 indicando la transmisión de 406MHz.

Desactivación

Para desactivar su ResQLink AIS después de usarla o activarla accidentalmente, pulse la tecla TEST/OFF hasta que el LED rojo parpadee dos veces, y luego suéltela.

DE

Nur in Situationen ernster und unmittelbarer Gefahr verwenden. Vorsätzlicher Missbrauch eines ResQLink AIS kann zu einer Geldstrafe führen.

Manuelle Aktivierung

- Zur manuellen Aktivierung der ResQLink AIS in einem Notfall:
Schieben Sie den roten Scharfschaltungsschieber nach unten.
Schieben Sie den grauen Aktivierungsschieber nach links oder rechts.
- Seien Sie vorsichtig, da sich die Antenne sehr schnell auf eine Länge von 30 cm ausfährt.
- Sollte sich die ResQLink AIS nach Entfernen des Schiebers nicht aktivieren, drücken Sie die AN-Taste, bis die grüne LED (blau, wenn RLS aktiviert ist) 1 Sekunde lang leuchtet und zu blinken beginnt. Lassen Sie die Taste los.

In einer Rettungsweste verstaubt Aktivierung

Wenn die ResQLink AIS in einer Rettungsweste verstaubt ist, wird sie beim Aufblasen aktiviert. Sollte sich die Rettungsweste nicht vollständig aufblasen, kann es notwendig sein, dem Schieber durch Ziehen am Band nachzuhelfen, damit er sich vollständig öffnet.

- Einzelheiten zur Installation finden Sie im vollständigen Benutzerhandbuch.
- Wenn das ResQLink AIS an einer Rettungsweste angebracht ist, stellen Sie sicher, dass die durchsichtige Abdeckung über dem grauen Schieber angebracht ist und dass der Aktivierungsgurt lang genug ist, um ein Ziehen am Schieber während des normalen Gebrauchs der Rettungsweste zu vermeiden. Stellen Sie beim Tragen des ResQLink AIS sicher, dass sich der Scharfschaltsschieber in der oberen Position befindet.
- Um einen Verlust der ResQLink AIS zu verhindern, befestigen Sie sie mit dem mitgelieferten Trageband an sich selbst oder Ihrer Rettungsweste.
- Halten Sie die ResQLink AIS so, dass die Antenne senkrecht steht. Halten Sie den Bereich unter dem roten Schieberegler mit der Aufschrift „DO NOT OBSTRUCT“ so, dass er freie Sicht zum Himmel hat. Wenn Sie diesen Bereich abdecken, wird der GNSS-Empfang gestört und die Positionsgenauigkeit kann sich verringern.

Visuelle Indikatoren

- Die grüne LED leuchtet 1 Sekunde lang (blau, wenn RLS aktiviert ist).
- Das Stroboskoplicht beginnt zu blitzen.
- Innerhalb von 30 Sekunden nach der Aktivierung blinkt die LED-Anzeige als Indikator der AIS-Übertragung.
- Innerhalb von 50 Sekunden* nach der Aktivierung blinkt die LED-Anzeige kurz 5 Mal auf und zeigt damit die 406-MHz-Übertragung an.

Deaktivierung

Um Ihre ResQLink AIS nach dem Gebrauch oder bei versehentlicher Aktivierung wieder zu deaktivieren, drücken Sie die Taste TEST/OFF, bis die rote LED zweimal blinkt, und lassen Sie sie dann los.

NL

Gebruik alleen in situaties van ernstig of dreigend gevaar. Opzettelijk misbruik van uw ResQLink AIS kan leiden tot een boete.

Handmatige activering

- Om uw ResQLink AIS handmatig te activeren in een noodgeval:
Schuif de rode Arming Slide naar beneden.
Schuif de grijze activeringsschuif naar links of rechts.
- Wees voorzichtig, want de antenne zal zeer snel worden vrijgegeven tot een lengte van 30 cm.
- Als de ResQLink AIS niet wordt geactiveerd wanneer de schuif wordt verwijderd, drukt u op de AAN-toets totdat de groene LED (blauw als RLS is ingeschakeld) gedurende 1 seconde oplicht en begint te knipperen. Laat de sleutel los.

In een reddingsvest activering

Wanneer verpakt in een reddingsvest, wordt de ResQLink AIS geactiveerd bij het opblazen. Als het reddingsvest niet volledig wordt opgeblazen, kan het nodig zijn om de Slide te helpen door aan de Tape te trekken om deze volledig los te laten.

- ! Zie de volledige gebruikershandleiding voor installatiedetails.
- ! Als het aan een reddingsvest is bevestigd, om onbedoelde activering te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat de doorzichtige afdekking over de grijze schuif wordt aangebracht, zoals beschreven in de gebruikershandleiding, met voldoende vrije lengte van de activeringsstape zodat deze niet aan de schuif trekt tijdens de normale activiteit van het leven jasje. Zorg er bij het dragen van de ResQLink AIS voor dat de Arming Slider omhoog staat.
- ! Om verlies te voorkomen, bevestigt u de ResQLink AIS aan uw persoon of reddingsvest met behulp van het meegeleverde koord.
- ! Houd de ResQLink AIS vast met de antenne verticaal. Houd het gebied gemarkeerd met "DO NOT OBSTRUCT" onder de rode inschakelschuif in duidelijk zicht op de lucht. Het afdekken van dit gebied zal de GNSS-ontvangst verstoren en de positienauwkeurigheid verminderen.

Optische indicatie

- De groene LED zal 1 seconde branden (blauw als RLS is ingeschakeld).
- Het stroboscooplicht begint te knipperen.
- Binnen 30s na activering knippert de indicator-LED om AIS-transmissie aan te geven.
- Binnen 50s* na activering zal de indicator-LED een snelle burst van 5 knipperen om 406MHz transmissie aan te geven

Deactivering

Om uw ResQLink AIS te deactiveren na gebruik of als deze per ongeluk wordt geactiveerd, drukt u op de TEST/OFF-toets totdat de rode LED twee keer knippert en laat u vervolgens los.

Utilizzare solo in situazioni di pericolo grave o imminente. L'uso improprio deliberato del tuo ResQLink AIS può comportare una multa.

Attivazione manuale

- Per attivare manualmente il ResQLink AIS in caso d'emergenza: far scorrere il tasto di attivazione rosso verso il basso
- far scorrere il tasto di attivazione grigio verso destra o sinistra.

- ! Fai attenzione perché l'antenna si estende rapidamente fino a una lunghezza di 30 cm.
- ! Nel caso in cui il localizzatore non si dovesse attivare, premere il pulsante ON fino a quando la spia luminosa a LED verde (blu se è attiva la funzione RLS) si accende per 1 secondo e poi lampeggia. Rilasciare il pulsante.

Attivazione se installato su un giubbotto salvagente

Quando il localizzatore è installato su un giubbotto salvagente, il ResQLink AIS si attiva con il gonfiaggio del giubbotto. In caso di gonfiaggio incompleto, può essere necessario agire sulla linguetta per far scorrere completamente il tasto di attivazione.

- ! Tutti i dettagli di installazione sono indicati nel manuale utente.
- ! Per evitare attivazioni accidentali quando installato su un giubbotto di salvataggio, assicurarsi che la copertura trasparente sia posizionata sopra il cursore come descritto nel manuale e che il nastro sia sufficientemente lungo da non tirare il cursore durante il normale utilizzo. Quando si indossa il ResQLink AIS, assicurarsi che il pulsante di attivazione sia in alto.
- ! Utilizzare la cinghia fornita per fissare il ResQLink AIS al giubbotto di salvataggio dell'abbigliamento per evitare di perderlo.
- ! Tenere il localizzatore ResQLink AIS con l'antenna rivolta verso l'alto. Mantenere sgombra, rivolta verso l'alto, la parte contrassegnata "DO NOT OBSTRUCT" e posta sotto al tasto di attivazione. Se quest'area non è sgombra, la ricezione GNSS è disturbata e può ridurre la precisione della posizione.

Indicatori ottici

- La spia a LED verde (blu se la funzione RLS è attivata) si accende per 1 secondo
- Le luci stroboscopiche cominciano a lampeggiare
- Nei 30s di attivazione, la spia LED lampeggia, indicando la trasmissione dei segnali AIS.
- Nei 50s* di attivazione, la spia LED emette una sequenza rapida di 5 lampeggi, indicando la trasmissione su 406 MHz.

Disattivazione

Per disattivare il ResQLink AIS dopo l'uso o dopo un'attivazione accidentale, premere il pulsante TEST/OFF fino a quando la spia LED rossa lampeggia due volte, poi rilasciare il pulsante.

Φωτεινή ένδειξη

- To πράσινο LED θα ανάψει (μπλε εάν είναι ενεργοποιημένο το RLS) για 1 δευτερόλεπτο.
- To στροβοσκοπικό φως θα αρχίσει να αναβοσβήνει.
- 30 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσει υποδεικνύοντας τη μετόδοση AIS.
- 50 δευτερόλεπτα* μετά την ενεργοποίηση, η ενδεικτική λυχνία LED θα αναβοσβήσει γρήγορα 5 φορές, υποδεικνύοντας τη μετόδοση 406 MHz.

Ανεργοποίηση

Για να το απενεργοποιήσετε μετά τη χρήση ή εάν ενεργοποιηθεί κατά λάθος, πατήστε το κουμπι TEST / OFF μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο LED και, στη συνέχεια, αφήστε το.

Utilize somente em situações críticas e de perigo iminente. Em caso de uso impróprio deliberado, pode ser aplicada uma multa.

Ativação manual

- Para ativar manualmente o ResQLink AIS em caso de emergência: Deslizar o painel de ativação vermelho para baixo.
 - Deslizar o painel de ativação cinzento para a direita ou para a esquerda.
- ! Tenha cuidado porque a antena estende-se muito rapidamente até 30cm de comprimento.
 - ! Caso o localizador não se ative, prima o botão ON até o indicador luminoso LED verde (azul se foi ativada a função RLS) acender por 1 segundo e depois piscar.

Ativação em um colete salva-vidas

Quando o localizador está instalado num colete salva-vidas, o ResQLink AIS ativa-se com a insuflação do colete. Em caso de insuflação incompleta, pode ser necessário agir sobre a fita para deslizar completamente o painel de ativação.

- ! Todos os detalhes de instalação estão descritos no manual do usuário.
- ! Para evitar a ativação acidental quando o localizador está instalado num colete salva-vidas, verifique se a tampa transparente está colocada corretamente no painel de ativação cinzento como descrito no manual e que a fita de ativação é comprida o suficiente, de modo a não puxar o painel durante o uso normal do colete salva-vidas. Quando transportar o ResQLink AIS, verifique se o painel de ativação está em cima.
- ! Use o laço fornecido para prender o ResQLink AIS ao colete salva-vidas para evitar perdas.
- ! Manter a parte marcada "DO NOT OBSTRUCT" debaixo do painel de ativação desobstruída e virada para cima. Se esta área for coberta, isto pode interferir com a recepção GNSS e pode reduzir a precisão da posição

Indicadores óticos

- O indicador LED verde (azul se a função RLS está ativada) acende-se por 1 segundo.
- As luzes estroboscópicas começam a piscar
- Até 30 segundos depois da ativação, o indicador LED pisca, indicando a transmissão dos sinais AIS.
- Até 50 segundos* depois da ativação, o LED emite uma sequência rápida de 5 piscas, indicando a transmissão em 406 MHz

Desativação

Para desativar o ResQLink AIS depois do uso ou depois de uma ativação acidental, premir o botão TEST/OFF até o LED vermelho piscar duas vezes, depois solte o botão.

Używaj tylko w sytuacjach poważnego lub bezpośredniego zagrożenia. Rozmyślne nadużycie ResQLink AIS może skutkować grzywną.

Aktywacja ręczna

- Aby ręcznie aktywować ResQLink AIS w sytuacji awaryjnej: Przesunąć czerwony suwak uzbrajający w dół.
 - Przesunąć szary suwak aktywujący w lewo lub w prawo.
- ! Zachować szczególną ostrożność, ponieważ antena zostanie bardzo szybko wysunięta na długość 30 cm.
 - ! Jeśli ResQLink AIS nie uruchomi się po wyjęciu suwaka, nacisnąć i przytrzymać klawisz ON, aż zapali się zielona dioda LED (niebieska, jeśli włączono RLS) na 1 sekundę i zacznie migać. Puścić klawisz.



Käytä vain tilanteissa, joissa on vakava tai välitön vaara ResQLink AIS tahallinen väärinkäyttö voi johtaa sakkoihin.

Manuaalinen aktivointi

- Manuaalinen aktivointi hätätilanteessa: Liu'uta punainen viritysluukkusäädin alas
 - Liu'uta harmaa aktivointikytkin vasemmalle tai oikealle
- ! Ole erittäin varovainen, koska antenni vapautuu hyvin nopeasti 30 senttimetrin pituiseksi.
 - ! Jos ResQLink AIS ei aktivoitu, kun kytkin poistetaan, paina ON-näppäintä alaspann, kunnes vihreä LED-valo (sininen, jos RLS on käytössä) syttyy 1 sekunnin ajaksi ja alkaa vilkkua. Vapauta again.

Aktivointi, jos se on pakattu pelastusliiviin

Kun ResQLink AIS on pakattu pelastusliiviin, se aktivoituu täytön yhteydessä. Jos pelastusliivi ei täyty täysin, voi olla tarpeen avustaa säädintä vetämällä nauhaa, jotta se vapautuu täysin.

- ! Asennustiedot löydät ohjeista.
- ! Jos majakka on asennettu pelastusliiviin, varmista vahingossa tapahtuvan aktivoinnin estämiseksi, että läpinäkyvä kansi on kiinnitetty harmaaseen liukusäättimeen ja että aktivoiv-tiilihna on riittävän pitkä, jotta se ei vedä liukusäädintä pelastusliivin normaalin käyttöäin aikana. Kun kannat ResQLink AIS, varmista, että viritysluuku on yläasennossa.
- ! Häviämisen estämiseksi kiinnitä ResQLink AIS henkilöön tai pelastusliiviin mukana toimitet-ulla nuoralla.
- ! Pidä ResQLink AIS sellaisessa asennossa, jossa antenni on pystysuorassa. Pidä punaisen viritysluukusäätimen alapuolella oleva alue, johon on merkitty "DO NOT OBSTRUCT" (älä peitä), vapaana esteistä ja taivasta kohti. Tämän alueen peittäminen häiritsee GNSS-vastaanottoa ja

voi heikentää sijainnin tarkkuutta.Optinen merkkivalo

- Vihreä LED palaa (sininen jos RLS on käytössä) 1 sekunnin ajan.
- Strobevalo alkaa vilkkua.
- 30 sekunnin kuluessa aktivoinnista merkkivalo vilkkuu AIS-lähetksen merkiksi.
- 50 sekunnin* sisällä aktivoinnista merkkivalo vilkkuu nopealla viiden vilkkuvalon sarjalla, mikä ilmaisee 406MHz:n lähetksen.

Deaktivointi

Poistaaksesi ResQLink AIS käytöstä käytön jälkeen tai jos se on vahingossa aktivoitu, paina TEST-/OFF-näppäintä, kunnes punainen LED-valo vilkkuu kahdesti, ja vapauta sitten painike.

Ο χειροκίνητος ενεργοποίησης μόνο σε καταστάσεις σοβαρού ή επικείμενου κινδύνου. Η εσκεμμένη κακή χρήση του ResQLink AIS μπορεί να επιφέρει ποινή προστίμου.

Χειροκίνητη ενεργοποίηση

- Για να ενεργοποιήσετε χειροκίνητα το ResQLink AIS σε μία έκτακτη ανάγκη: Σύρετε το κόκκινο αλάντ όπλησης προς τα κάτω.
 - Σύρετε το γκρι αλάντ ενεργοποίησης αριστερά ή δεξιά.
- ! Να είστε πολύ προσεκτικοί, καθώς η κεραία θα απελευθερωθεί πολύ γρήγορα σε μήκος 30 εκ.
 - ! Εάν το ResQLink AIS δεν ενεργοποιηθεί όταν αφαιρεθεί το αλάντ, πατήστε το πλήκτρο ON μέχρι να ανάψει η πράσινη λυχνία LED (μπλε εάν το RLS είναι ενεργοποιημένο) για 1 δευτερόλεπτο και να αρχίσει να αναβοσβήνει. Απελευθερώστε το πλήκτρο.

Ενεργοποίηση σε σωσίβιο

Όταν ενομαρτώνεται σε σωσίβιο, το ResQLink AIS ενεργοποιείται με φούσκωμα. Εάν το σωσίβιο δεν φουσκώσει εντελώς, τραβήξτε τον μάντα για να απελευθερωθεί πλήρως η ολίσθηση.

- ! Για λεπτομέρειες σχετικά με την εγκατάσταση, ανατρέξτε στο πλήρες Εγχειρίδιο χρήσης.
- ! Όταν είναι τοποθετημένος σε σωσίβιο, για να αποφευχθεί η τυχαία ενεργοποίηση, βεβαιωθείτε ότι το διαφανές κάλυμμα είναι τοποθετημένο πάνω από την γκριζα ολίσθηση με αρκετό ελεύθερο μήκος της λωρίδας ενεργοποίησης για να αποτρέψετε την ολίσθηση της ολίσθησης κατά την κανονική λειτουργία του σωσιβίου.
- ! Για να αποφύγετε την απώλεια, ασφαλίστε το ResQLink AIS πάνω σας ή στο σωσίβιο χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κορδόνι.
- ! Κρατήστε το ResQLink AIS με την κεραία σε όρθια θέση και την περιοχή "DO NOT OBSTRUCT" κάτω από τον κόκκινο βραχίονα ολίσθησης προς τον ουρανό. Μην καλύπτετε γιατί αυτό θα επηρεάσει το μήλο GNSS και μπορεί να μειώσει την ακρίβεια.

Aktywacja na kamizelce ratunkowej

Po zapakowaniu w kamizelkę ratunkową ResQLink AIS włączy się po nadmuchaniu. Jeśli kamizelka ratunkowa nie zostanie w pełni napompowana, konieczne może być pociągnięcie taśmy w celu całkowitego zwolnienia.

- Szczegółowe informacje dotyczące instalacji znajdują w pełnej wersji instrukcji obsługi.
- ! Po przymocowaniu do kamizelki ratunkowej, aby zapobiec przypadkowej aktywacji, należy upewnić się, że przezroczysta osłona jest założona na szary suwak, jak opisano w instrukcji obsługi, a taśma aktywacyjna ma odpowiednią długość, aby umożliwić aktywację, i dopilnować, by nie pociągnąć za suwak w trakcie normalnego użytkowania kamizelki ratunkowej. Podczas przenoszenia ResQLink AIS upewnnić się, że suwak uzbrajania jest w górnej pozycji.
- ! Aby zapobiec zagubieniu, przymocować ResQLink AIS do siebie lub kamizelki ratunkowej za pomocą dostarczonej smyczy.
- ! Trzymać ResQLink AIS z anteną stojącą pionowo. Utrzymywać obszar oznaczony jako „DO NOT OBSTRUCT” poniżej czerwonego suwaka uzbrajania tak, aby był widoczny z nieba. Zastąpienie tego obszaru zakłóci odbiór GNSS i może zmniejszyć dokładność lokalizacji.

Wskaźniki optyczne

- Zielona dioda LED (niebieska, jeśli włączono RLS) zapali się na 1 sekundę.
- Światło stroboskopowe zacznie migać.
- W ciągu 30 sekund od aktywacji wskaźnik LED zacznie migać, wskazując transmisję AIS.
- W ciągu 50 sekund* od aktywacji wskaźnik LED zacznie migać szybkimi seriami po 5, wskazując transmisję 406 MHz.

Dezaktywacja

Aby dezaktywować ResQLink AIS po użyciu lub przypadkowej aktywacji, nacisnąć i przytrzymać klawisz TEST/OFF, aż czerwona dioda LED zamiga dwukrotnie, a następnie puścić klawisz.

Použitevte pouze v situacích vážného nebo bezprostředního nebezpečí. Úmyslné zneužití vašeho ResQLink AIS může vést k pokutě.

Manuální aktivace

- Pro manuální aktivaci ResQLink AIS v případě nouze: Posuňte červený zajišťovací posuvník dolů.
 - Posuňte šedý aktivační posuvník doleva nebo doprava.
- ! Buďte velmi opatrní, protože anténa se velmi rychle uvolní do délky 30 cm.
 - ! Pokud se ResQLink AIS neaktivuje, když je posuvník vyjmut, stlačte tlačítko ON, dokud se na 1 sekundu nerozsvítí zelená LED kontrolka (modrá, pokud je zapnuto RLS) a nezačne blikat. Uvolněte tlačítko.

Aktivace na záchranné vestě

Pokud je přiložen k záchranné vestě, aktivuje se ResQLink AIS při nafouknutí. Pokud se záchranná vesta plně nenafoukne, může být potřeba pomoci posuvníku zatažením za pásku, aby se úplně uvolnil.

- ! Podrobnosti o instalaci naleznete v úplné uživatelské příručce.
- ! Když je jím vybavena záchranná vesta, zajištěte, aby byl na šedém posuvníku nasazen průhledný kryt, jak je popsáno v uživatelské příručce, aby se zabránilo náhodné aktivaci, s dostatečně dlouhou volnou délkou aktivační pásky, aby při běžném používání záchranné vesty nedošlo k zatáhnutí za posuvník.Při přenašeni ResQLink AIS se ujistěte, že je aktivační posuvník v horní poloze
- ! Abyste předešli ztrátě, upevněte ResQLink AIS k sobě nebo k záchranné vestě pomocí dodané šňůrky.
- ! Držte ResQLink AIS s anténou ve vertikální poloze. Udržujte oblast označenou „NECLONIT“ pod červeným aktivačním posuvníkem v nezaceleném výhledu směrem k obloze. Zakrytí této oblasti bude rušit příjem GNSS a může snížit přesnost polohy.

Optická indikace

- Zelená LED kontrolka (modrá, pokud je povoleno RLS) se na 1 sekundu rozsvítí.
- Stroboskopické světlo začne blikat.
- Do 30 sekund od aktivace začne LED kontrolka blikat, což značí přenos AIS.
- Do 50 sekund* od aktivace LED kontrolka rychle 5krát zabliká, což značí přenos 406 MHz.

Deaktivace

Pro deaktivaci vašeho ResQLink AIS po použití nebo v případě náhodné aktivace stlačte tlačítko TEST/OFF, dokud červená LED kontrolka dvakrát neblkne, poté je uvolněte.